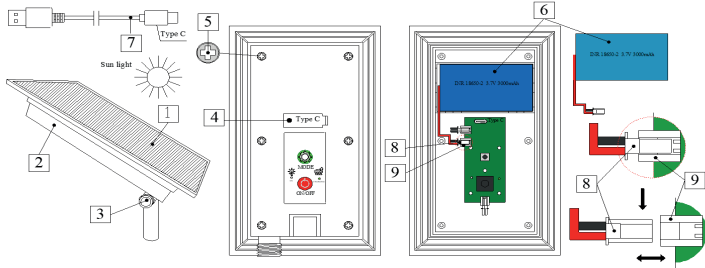




Solar lights

Instruction manual



EN

Instruction

During the day the energy of the sun is absorbed by the solar panel (1) and stored in the battery (2) inside the battery compartment. The panel has a light-dark control system which switches on the lights when it gets dark. There is a timer inside that turns the lights off after 6 hours. The panel is designed to be used year-round, so also in winter. For regions with very bad winter conditions or very short days, the panel can be charged indoors using a USB cable (7) (5hrs charging for 4 days of light)

First Use

We recommend fully charging your battery (6) with the supplied USB cable (7) before first use. Assume that the solar panel (1) is placed in a location that receives enough sunshine. It is possible to adjust the angle of the solar panel by bolt (3). Turn the panel on by using the ON/OFF button and use the MODE button to select the desired light function. The lights will only work when its dark (due to the light-dark control system)

Control panel layout

ON / OFF BUTTON, MODE BUTTON and USB CHARGING PORT on the back of the panel (2).

POWER BUTTON :

Use ON/OFF button to switch the panel on or off.

MODE BUTTON:

Use this button to select one of the 8 possible functions. For example, static or twinkle function.

USB CHARGING PORT : Type C

Use the supplied USB-cable to charge the battery.

USB charging

See picture above: Type c (4).

First detach the solar panel from the string lights to charge the panel battery indoors using USB. Then open the cover (4) on the type c interface and connect the supplied cable (7) to the type C interface (4) at the back of the panel and the 5V charger.

Note: the max. charging current of this product is 500mA. It takes 10 hours to fully charge the battery (6). After a full charge the battery can power the light set for 4 days.

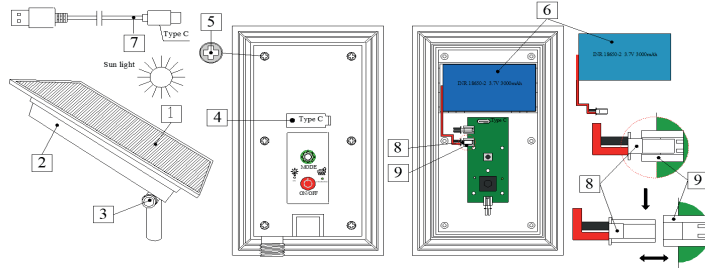
For indoor and outdoor use

These Lumineo Solar lights can be used inside as well as outside. If you want to use the product indoors, simply connect the supplied USB cable (7) to a DC 5V power supply (for example the 5V charger) and the type C interface on the back of the panel (4). Make sure the solar panel (1) is covered. Otherwise the lights won't work, because of the light-dark control system.

Replacing the battery

The Li-ion battery is designed to last a minimum of 1000 charging cycles. If you find that the working hours slowly start to decline in the life cycle of the product you can replace the battery. To change the battery (6) unscrew (5) the back of the panel and separate the upper and lower shells. Then remove the old battery and install a new Lumineo Li-ion battery (item IMR 18650 1500 mAh 3.7V). Close the upper and lower shells and fasten the screws (5).

Then disconnect the male connector (8) from the female connector (9), remove the old battery and install a new Lumineo Li-ion battery (item INR 18650 x 2 3000mAh 3.7V with male connector). Plug the male connector(8) into the female connector (9).



D

Anleitung

Tagsüber wird die Sonnenenergie vom Solarmodul (1) absorbiert und in der Batterie (2) im Batteriefach gespeichert. Das Modul verfügt über ein Hell-Dunkel-Kontrollsystem, das das Licht einschaltet, wenn es dunkel wird. Eine Zeitschaltuhr schaltet das Licht nach 6 Stunden aus. Das Modul ist so konzipiert, dass es das ganze Jahr über verwendet werden kann, auch im Winter. In Gebieten mit sehr schlechtem Winterwetter oder sehr kurzen Tagen kann das Modul in Innenräumen mit einem USB-Kabel (7) aufgeladen werden (5 Stunden Ladezeit für 4 Tage Licht).

Erste Verwendung

Wir empfehlen, die Batterie (6) vor dem ersten Gebrauch mit dem mitgelieferten USB-Kabel (7) vollständig aufzuladen. Es muss sichergestellt werden, dass das Solarmodul an einem Ort eingebracht ist, an dem genügend Sonne einfällt. Der Winkel des Solarmoduls kann mit einem Bolzen (3) eingestellt werden. Das Modul mit der ON/OFF-Taste einschalten und mit der MODE-Taste die gewünschte Lichtfunktion auswählen. Das Licht funktioniert nur im Dunkeln (aufgrund des Hell-Dunkel-Kontrollsystems).

Einteilung Bedienfeld

ON/OFF-Taste, MODE-Taste und USB-Ladeanschluss auf der Rückseite des Bedienfelds (2).

ON/OFF-TASTE:

Mit der ON/OFF-Taste wird das Bedienfeld ein- oder ausgeschaltet.

MODE-TASTE:

Mit der Taste MODE kann die gewünschte Funktion ausgewählt werden. Zum Beispiel die statische oder die Blinkfunktion.

USB-LADEANSCHLUSS: Typ C

Zum Aufladen der Batterie das mitgelieferte USB-Kabel verwenden.

USB aufladen

Siehe Foto oben: Typ C (4).

Zunächst das Solarmodul von der Lichterkette abnehmen, um die Batterie des Moduls im Haus zu laden. Danach die Abdeckung (4) der Typ-C-Schnittstelle öffnen und das mitgelieferte Kabel (7) an die Typ-C-Schnittstelle (4) auf der Rückseite des Moduls und an das 5V-Ladegerät anschließen.

Der maximale Ladestrom für dieses Produkt beträgt 500 mA. Es dauert 10 Stunden bis die Batterie (6) vollständig aufgeladen ist. Mit einer vollen Ladung kann die Batterie das Licht 4 Tage lang betreiben.

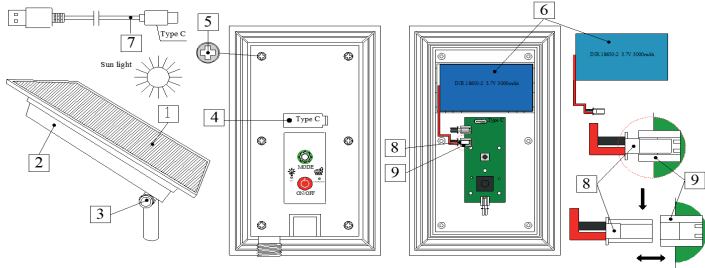
Für Innen- und Außenanwendungen

Diese Lumineo Solarleuchten können sowohl im Innen- als auch im Außenbereich verwendet werden. Um das Produkt im Innenbereich zu verwenden, ist es ausreichend, das mitgelieferte USB-Kabel (7) mit einer 5-V-Gleichstromquelle (z. B. einem 5-V-Ladegerät) und der Typ-C-Schnittstelle auf der Rückseite des Moduls zu verbinden. Darauf achten, dass das Solarmodul abgedeckt ist. Andernfalls funktioniert die Leuchte aufgrund des Hell-Dunkel-Kontrollsystems nicht.

Auswechseln der Batterie

Die Li-Ionen-Batterie kann mindestens 1.000 Mal aufgeladen werden. Wenn die Betriebszeit des Produkts nachlässt, kann die Batterie ausgetauscht werden. Zum Austausch der Batterie (6) die Rückseite des Moduls abschrauben (5). Anschließend den Stecker (8) von der Buchse (9) trennen, die alte Batterie entfernen und eine neue Lumineo Li-Ionen-Batterie (Artikel IMR 18650 1500 mAh 3.7 V) einsetzen. Die Abdeckung auf der Rückseite des Moduls wieder anbringen und die Schrauben (5) festziehen.

Anschließend den Stecker (8) von der Buchse (9) abziehen, die alte Batterie entfernen und eine neue Lumineo Li-Ionen-Batterie (Artikel INR 18650 x 2 3000mAh 3.7V mit Stecker) einsetzen. Den männlichen (8) und den weiblichen (9) Stecker verbinden.



NL

Instructie

Gedurende de dag wordt de energie van de zon opgenomen door het zonnepaneel (1) en opgeslagen in de batterij (2) in het batterijcompartiment. Het paneel heeft een licht-donker controlesysteem dat het licht aanzet wanneer het donker wordt. Een timer zet het licht uit na 6 uur. Het paneel is ontworpen om het hele jaar te gebruiken, dus ook in de winter. Voor gebieden met erg slecht winterweer of hele korte dagen kan het paneel binnenshuis worden opgeladen met een USB-kabel (7) (5 uur laden voor 4 dagen licht).

Eerste gebruik

We raden aan om je batterij (6) volledig op te laden met de meegeleverde USB-kabel (7) voor het eerste gebruik. Zorg ervoor dat het zonnepaneel op een plaats staat waar genoeg zon kan worden ontvangen. Het is mogelijk om de hoek van het zonnepaneel te verstellen met gebruik van een bout (3). Zet het paneel aan met de ON/OFF knop en gebruik de MODE knop om de gewenste lichtfunctie te selecteren. Het licht zal alleen werken in het donker (vanwege het licht-donker controlesysteem).

Indeling bedieningspaneel

ON/OFF knop, MODE knop en USB oplaadpoort aan de achterkant van het paneel (2).

ON/OFF KNOOP:

Gebruik de ON/OFF knop om het paneel aan of uit te zetten.

MODE KNOOP:

Gebruik de MODE knop om de gewenste functie te selecteren. Bijvoorbeeld, de statische- of twinkelfunctie.

USB OPLAADPOORT: Type C

Gebruik de meegeleverde USB kabel om de batterij op te laden.

USB opladen

Zie foto hierboven: Type C (4).

Verwijder eerst het zonnepaneel van de lichtstreng om de batterij van het paneel binnenshuis op te laden. Open vervolgens het klepje (4) op de type c interface en verbind de meegeleverde kabel (7) aan de type C interface (4) op de achterkant van het paneel en aan de 5C lader.

Let op: de maximale laadstroom van dit product is 500mA. Het duurt 10 uur om de batterij (6) volledig op te laden. Met een volle lading kan de batterij de licht set 4 dagen lang voeden.

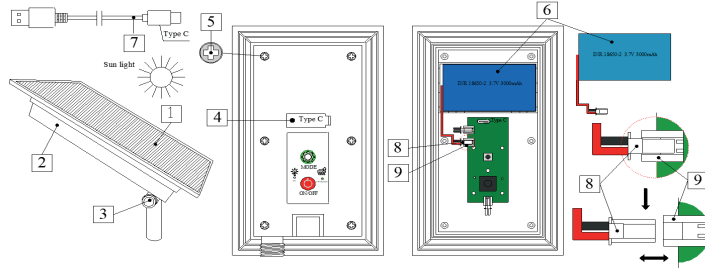
Voor binnen- en buitengebruik

Deze Lumineo Solar lights kunnen zowel binnen als buiten worden gebruikt. Wanneer je het product binnen wilt gebruiken, verbind eenvoudigweg de meegeleverde USB kabel (7) met een DC 5V stroomvoorziening (bijvoorbeeld de 5V oplader) en de type C interface op de achterkant van het paneel. Zorg ervoor dat het zonnepaneel bedekt is. Anders werkt het licht niet vanwege het licht-donker controlesysteem.

Vervangen van de batterij

De Li-ion batterij is ontworpen om minimaal 1000 keer opgeladen te worden. Wanneer je opmerkt dat de werking van de het product beginnen te dalen, kan je de batterij vervangen. Schroef (5) de achterkant van het paneel los om de batterij (6) te vervangen. Koppel vervolgens de mannelijke connector (8) los van de vrouwelijke connector (9), verwijder de oude batterij en installeer een nieuwe Lumineo Li-ion batterij (item IMR 18650 1500 mAh 3.7V). Zet de achterkant weer op het paneel en draai de schroeven (5) aan.

Koppel vervolgens de mannelijke connector (8) los van de vrouwelijke connector (9), verwijder de oude batterij en installeer een nieuwe Lumineo Li-ion batterij (item INR 18650 x 2 3000mAh 3.7V met mannelijke connector). Verbind de mannelijke (8) en vrouwelijke (9) connector.



F

Instruction

Le jour, l'énergie solaire est absorbée par le panneau solaire (1) et stockée dans la batterie (2) dans le compartiment à batterie. Le panneau est doté d'un détecteur d'obscurité et de luminosité qui déclenche automatiquement l'éclairage quand il fait sombre. La minuterie éteint la lumière après 6 heures de fonctionnement. Le panneau peut s'utiliser toute l'année, même en hiver. Pour les régions où il fait très mauvais l'hiver ou si les journées sont très courtes, vous pouvez recharger le panneau à l'intérieur avec un câble USB (7) (5 heures de charge pour 4 jours de lumière).

Première utilisation

Nous vous recommandons de charger entièrement votre batterie (6) avec le câble USB fourni (7) avant la première utilisation. Veillez à ce que le panneau solaire soit placé dans un endroit suffisamment ensoleillé. Il est possible de régler l'angle du panneau solaire à l'aide d'un boulon (3). Allumez le panneau avec le bouton ON/OFF (Marche-Arrêt) et sélectionnez la fonction d'éclairage souhaitée avec le bouton MODE. La lumière ne fonctionnera que dans l'obscurité (en raison du détecteur d'obscurité et de luminosité).

Disposition du panneau de commande

Bouton ON/OFF, bouton MODE et port de charge USB à l'arrière du panneau (2).

BOUTON ON/OFF :

Le bouton ON/OFF permet d'allumer ou d'éteindre le panneau.

BOUTON MODE :

Le bouton MODE permet de sélectionner la fonction souhaitée. Par exemple, la fonction statique ou scintillante.

PORT DE CHARGE USB : Type C

Pour charger la batterie, utilisez le câble USB fourni.

Chargement par USB

Voir photo ci-dessus : Type C (4).

Pour charger la batterie à l'intérieur, retirez d'abord le panneau solaire de la guirlande lumineuse, puis ouvrez le couvercle (4) de l'interface de type C et connectez le câble fourni (7) à l'interface de type C (4) à l'arrière du panneau et au chargeur 5C.

Attention : le courant de charge maximal de ce produit est de 500mA. Il faut 10 heures pour charger entièrement la batterie (6). Une charge totale de la batterie permet d'alimenter le kit d'éclairage pendant 4 jours.

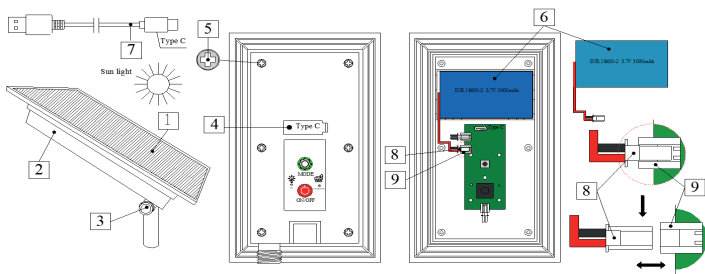
Pour l'intérieur et l'extérieur

Ces lampes solaires Lumineo peuvent s'utiliser aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur. Si vous voulez utiliser ce produit à l'intérieur, il vous suffit de connecter le câble USB fourni (7) à une alimentation DC 5V (par exemple le chargeur 5V) et à l'interface de type C à l'arrière du panneau. Veillez à ce que le panneau solaire soit couvert, sinon la lampe ne fonctionnera pas à cause du détecteur d'obscurité et de luminosité.

Remplacement de la batterie

La batterie Li-ion est conçue pour être rechargée au moins 1 000 fois. Si vous remarquez que les heures de fonctionnement du produit commencent à diminuer, vous pouvez remplacer la batterie (6). Pour ce faire, dévissez (5) l'arrière du panneau, puis débranchez le connecteur mâle (8) du connecteur femelle (9), retirez l'ancienne batterie et installez une nouvelle batterie Lumineo Li-ion (article IMR 18650 1500 mAh 3,7V). Remettez le couvercle arrière sur le panneau et serrez les vis (5).

Puis débranchez le connecteur mâle (8) du connecteur femelle (9), retirez l'ancienne batterie et installez une nouvelle batterie Lumineo Li-ion (article INR 18650 x 2 3000mAh 3,7V avec connecteur mâle). Branchez le connecteur mâle (8) au connecteur femelle (9).



IT

Istruzioni

Durante il giorno l'energia del sole viene assorbita dal pannello solare (1) e immagazzinata nella batteria (2) all'interno del vano batteria. Il pannello è dotato di un sistema di controllo luce-buio che accende le luci quando fa buio. Al suo interno è presente un timer che spegne le luci dopo 6 ore. Il pannello è progettato per essere utilizzato in ogni periodo dell'anno, anche in inverno. In aree geografiche con un clima invernale molto rigido o con giornate molto corte, il pannello può essere caricato al chiuso tramite un cavo USB (7) (5 ore di carica per 4 giorni di luce).

Primo utilizzo

Si raccomanda di caricare completamente la batteria (6) con il cavo USB (7) in dotazione prima di utilizzare il pannello per la prima volta. Assicurarsi di collocare il pannello solare (1) in una posizione sufficientemente esposta al sole. È possibile regolare l'angolo del pannello solare mediante il perno (3). Accendere il pannello tramite il pulsante ON/OFF e utilizzare il pulsante MODE per selezionare la funzione desiderata. Le luci funzioneranno solo in caso di buio (grazie al sistema di controllo luce-buio).

Configurazione del pannello di controllo

PULSANTE ON/OFF, PULSANTE "MODE" e PORTA DI RICARICA USB sul retro del pannello (2).

PULSANTE DI ALIMENTAZIONE:

Usare il pulsante ON/OFF per accendere e spegnere il pannello.

PULSANTE MODE:

Usare questo pulsante per selezionare una delle 8 funzioni. Per esempio, funzione statica o intermittente.

PORTA DI RICARICA USB: Tipo C

Utilizzare il cavo USB in dotazione per caricare la batteria.

Ricarica USB

Vedasi foto sotto: Tipo C (4).

Prima di tutto, staccare il pannello solare dalla stringa di luci per caricare la batteria del pannello al chiuso tramite USB.

Successivamente, aprire il coperchio (4) dell'interfaccia di tipo C e collegare il cavo in dotazione (7) all'interfaccia di tipo C (4) sul retro del pannello e al caricabatterie da 5 V.

Nota: la corrente di carica massima del prodotto è di 500 mA. La carica completa della batteria (6) richiede 10 ore. Se caricata completamente, la batteria è in grado di alimentare il set di luci per 4 giorni.

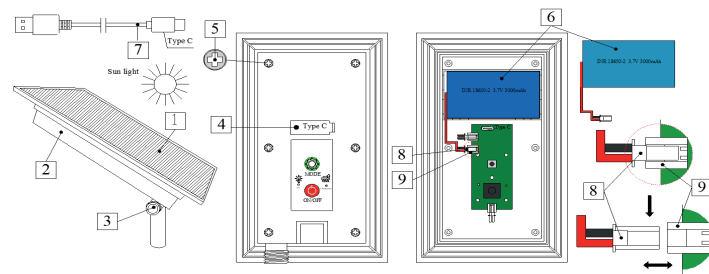
Per l'utilizzo al chiuso e all'aperto

Le luci solari Lumineo possono essere usate sia al chiuso che all'aperto. Se si desidera utilizzare il prodotto al chiuso, è sufficiente collegare il cavo USB in dotazione (7) a una fonte di alimentazione da 5 V CC (ad esempio, il caricabatterie da 5 V) e all'interfaccia di tipo C presente sul retro del pannello (4). Assicurarsi che il pannello solare (1) sia coperto. In caso contrario, le luci non funzioneranno, per via del sistema di controllo luce-buio.

Sostituzione della batteria

La batteria Li-Ion è progettata per una durata minima di 1000 cicli di ricarica. Se si riscontra una lenta diminuzione delle ore di lavoro durante il ciclo di vita del prodotto, è possibile sostituire la batteria. Per sostituire la batteria (6), svitare (5) il retro del pannello e separare la socca superiore da quella inferiore. Quindi rimuovere la vecchia batteria e installare una nuova batteria Li-Ion Lumineo (articolo IMR 18650 1500 mAh 3,7 V). Richiudere la socca superiore e inferiore, quindi riavvitare (5).

Scollegare il connettore maschio (8) dal connettore femmina (9), rimuovere la vecchia batteria e installare una nuova batteria Li-Ion Lumineo (articolo INR 18650 x 2 3000 mAh 3,7 V con connettore maschio). Inserire il connettore maschio (8) nel connettore femmina (9).



E

Instrucciones

Durante el día, la energía del sol es absorbida por el panel solar (1) y almacenada en la batería (2) dentro del compartimento de la batería. El panel tiene un sistema de control de luz y oscuridad que enciende las luces cuando oscurece. Dispone de un temporizador en su interior que apaga las luces después de 6 horas. El panel está diseñado para ser utilizado todo el año, también en invierno. En regiones con condiciones invernales muy adversas o días muy cortos, el panel puede cargarse en el interior mediante un cable USB (7) (5 horas de carga para 4 días de luz).

Primer uso

Nous vous recommandons de charger entièrement votre batterie (6) avec le câble USB fourni (7) avant la première utilisation. Veuillez à ce que le panneau solaire soit placé dans un endroit suffisamment ensoleillé. Il est possible de régler l'angle du panneau solaire à l'aide d'un boulon (3). Allumez le panneau avec le bouton ON/OFF (Marche-Arrêt) et sélectionnez la fonction d'éclairage souhaitée avec le bouton MODE. La lumière ne fonctionnera que dans l'obscurité (en raison du détecteur d'obscurité et de luminosité).

Disposición del panel de control

BOTÓN ON/OFF, BOTÓN MODE/ PUERTO DE CARGA USB en la parte posterior del panel (2).

BOTÓN DE ENCENDIDO:

Utilice el botón ON/OFF para encender o apagar el panel.

BOTÓN MODE:

Utilice este botón para seleccionar una de las 8 funciones posibles. Por ejemplo, función estática o de parpadeo.

PUERTO DE CARGA USB: Tipo C

Utilice el cable USB suministrado para cargar la batería.

Carga USB

Véase la imagen superior: Tipo c (4).

En primer lugar, separe el panel solar de la guirnalda de luces para cargar la batería del panel en el interior mediante USB. A continuación, abra la tapa (4) de la interfaz de tipo c y conecte el cable suministrado (7) a la interfaz de tipo C (4) situada en la parte posterior del panel y al cargador de 5 V.

Nota: la corriente de carga máxima de este producto es de 500 mA. La batería tarda 10 horas en cargarse por completo (6). Después de una carga completa, la batería puede alimentar el juego de luces durante 4 días.

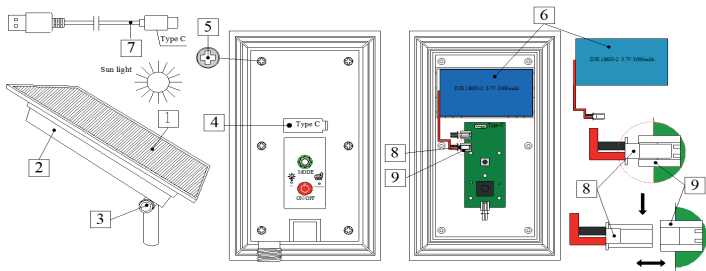
Adecuado para uso en interiores y exteriores

Estas luces solares Lumineo pueden utilizarse tanto en interiores como en exteriores. Si desea utilizar el producto en interiores, solo tiene que conectar el cable USB suministrado (7) a una fuente de alimentación de 5 V CC (por ejemplo, el cargador de 5 V) y a la interfaz de tipo c en la parte posterior del panel (4). Asegúrese de que el panel solar (1) está cubierto. De lo contrario, las luces no funcionarán, debido al sistema de control luz-oscuridad.

Sustitución de la batería

La batería de iones de litio está diseñada para durar un mínimo de 1.000 ciclos de carga. Se si riscontra una lenta disminución delle ore di lavoro durante il ciclo di vita del prodotto, è possibile sostituire la batteria. Per sostituire la batteria (6), svitare (5) il retro del pannello e separare la socca superiore da quella inferiore. Quindi rimuovere la vecchia batteria e installare una nuova batteria Li-Ion Lumineo (articolo IMR 18650 1500 mAh 3,7 V). Richiudere la socca superiore e inferiore, quindi riavvitare (5).

Scollegare il connettore maschio (8) dal connettore femmina (9), rimuovere la vecchia batteria e installare una nuova batteria Li-Ion Lumineo (articolo INR 18650 x 2 3000 mAh 3,7 V con connettore maschio). Inserire il connettore maschio (8) nel connettore femmina (9).



P

Instruções

Durante o dia, a energia do sol é absorvida pelo painel solar (1) e armazenada na bateria (2) dentro do compartimento da bateria. O painel possui um sistema de controle de iluminação que liga as luzes quando escurece. Há um temporizador interno que desliga as luzes após 6 horas. O painel foi desenhado para ser utilizado durante todo o ano, portanto, também no inverno. Para regiões com invernos muito rigorosos ou dias muito curtos, o painel pode ser carregado no interior utilizando um cabo USB (7) (5 horas de carregamento para 4 dias de luz)

Primeira utilização

Recomendamos carregar totalmente a bateria (6) com o cabo USB fornecido (7) antes da primeira utilização. Certifique-se de que o painel solar (1) é colocado num local que recebe luz solar suficiente. É possível ajustar o ângulo do painel solar através do parafuso (3). Ligue o painel com o botão ON/OFF e com o botão MODE pode selecionar a função de luz desejada. As luzes só acenderão quando estiver escuro (devido ao sistema de controle de iluminação).

Disposição do painel de controlo

BOTÃO ON/OFF, BOTÃO MODE e PORTA DE CARREGAMENTO USB na parte de trás do painel (2).

BOTÃO DE ENERGIA:

Para ligar ou desligar o painel acione o botão ON/OFF.

BOTÃO MODE:

Com este botão pode selecionar uma das 8 funções possíveis. Por exemplo, a função estática ou cintilante.

PORTA DE CARREGAMENTO USB: Tipo C

O cabo USB fornecido para carregar a bateria.

Carregamento USB

Ver imagem acima: Tipo C (4).

Primeiro, desconecte o painel solar do fio de luzes para carregar a bateria do painel no interior usando o cabo USB. Em seguida, abra a tampa (4) da interface do tipo C e conecte o cabo fornecido (7) à interface tipo C (4) na parte de trás do painel e ao carregador de 5 V.

Nota: a corrente de carga máxima deste produto é de 500 mA. Demora 10 horas a carregar totalmente a bateria (6). Após uma carga completa, a bateria pode alimentar o conjunto de luzes por 4 dias.

Para uso interno e externo

Estas luzes Lumineo Solar podem ser usadas tanto no interior como no exterior. Caso pretenda utilizar o produto no interior, basta ligar o cabo USB fornecido (7) a uma fonte de alimentação DC de 5 V (por exemplo, o carregador de 5 V) e à interface tipo C na parte de trás do painel (4). Certifique-se de que o painel solar (1) está coberto. Caso contrário, as luzes não acenderão, devido ao sistema de controle de iluminação.

Substituir a bateria

A bateria de íons de lítio foi desenhada para durar no mínimo 1000 ciclos de carregamento. Se suspeitar que as horas de funcionamento começam a diminuir lentamente no ciclo de vida do produto, poderá substituir a bateria. Para trocar a bateria (6) desaparafuse (5) a parte de trás do painel e separe as tampas superior e inferior. Em seguida, remova a bateria antiga e instale uma nova bateria de íons de lítio Lumineo (item IMR 18650 1500 mAh 3,7 V). Feche as tampas superior e inferior e aperte os parafusos (5).

Em seguida, desconecte o conector macho (8) do conector fêmea (9), remova a bateria antiga e instale uma nova bateria de íons de lítio Lumineo (item INR 18650 x 2 3000 mAh 3,7 V com conector macho). Conecte o conector macho (8) no conector fêmea (9).